

10月1日は 「平和・国際都市 渋谷の日」です

昭和7年10月1日は渋谷町、千駄ヶ谷町、代々幡町の3町合併により渋谷区が誕生した日です。

平成14年には、条例で10月1日を「平和・国際都市 渋谷の日」と定め、区民と区の連携により、平和と国際交流による文化都市を創造し、区民福祉の進展を図ることを宣言しました。

10月1日は区民福祉の進展を図るため次の施設を無料開放します

施設名	時間
代官山スポーツプラザ(プール) ☎5428-0831 FAX5428-0832	7:00~21:00
渋谷本町学園温水プール(プール) ☎3373-1303 FAX6276-3810	9:00~21:00
猿楽トレーニングジム(トレーニング室) ☎3461-3447 FAX3461-3448	
ひがし健康プラザ(プール) ☎5466-2291 FAX5466-2292	
中幡小学校温水プール(プール) ☎3376-1069 FAX3376-1072	
上原中学校温水プール(プール) ☎3460-7531 FAX3460-7531	
スポーツセンター(プール、トレーニング室) ☎3468-9051 FAX3468-9133	9:00~22:00

※ふれあい植物センター、白根記念博物館・文学館、重要文化財 旧朝倉家住宅も無料開放します。

▶対象 区内在住・在勤・在学の人

☎文化振興課交流推進係(☎3463-1142 FAX5458-4938)

JAZZ@ODA

シブヤ・ジャズ・クロッシング5 new normal

交錯し 融合し 拡散する、さまざまな ジャズのカタチ

結成から40年、日本随一の
ジャンプ・ブルース・バンドが登場

season 19

吾妻光良 & The Swinging Boppers



- ▶日時 10月24日(土) 16:00開演(15:00開場)、
18:30開演(17:00開場) ※入れ替え制
- ▶会場 文化総合センター大和田6階伝承ホール
- ▶出演 吾妻光良&The Swinging Boppers
- ▶定員 各100人(先着)
- ▶費用 2,000円、区民1,500円(在住・在勤・在学を証明できるものを持参)
- ▶申込 10月2日から電話で
※1人各回4席まで、未就学児不可
※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、窓口申込を中止し、定員を制限して開催します。

☎文化総合センター大和田ホール事務室(☎3464-3252 FAX3464-3289)

河津さくらの里しづや

10月のお得な情報

☑ アワビやわらか煮サービス

- ▶日程 10月1日(木)~30日(金) ※土・日曜日を除く
- ※初日の夕食に提供
- ※土曜日から3泊、日曜日から2泊の場合は月曜日に提供



☑ のんびり湯治プラン(4泊)

- 4泊目宿泊代無料
- ▶日程 10月1日(木)~31日(土)

※詳しくは、河津さくらの里しづやHPをご覧ください。

☎河津さくらの里しづや(☎0558-32-1020 FAX0558-32-2830)

河津さくらの里しづや東京事務所(☎6419-7956 FAX6427-2539)

国民年金 学生納付特例制度

日本国内に住む20歳以上の人は国民年金の被保険者となり、学生も国民年金に加入しなければなりません。保険料の納付が困難な学生は、在学中の納付が猶予される「学生納付特例制度」の申請ができます。申請を行わずに未納の場合は、不慮の事故などにより障がいが残ってしまっても、障害基礎年金を受け取ることができません。

▶対象 大学・専門学校・専修学校(対象となる学校は問い合わせ)などの学生で前年中の所得が118万円+(扶養親族等の数×38万円)以下の人

▶申請に必要なもの 年金手帳、学生証または在学証明書

▶申請場所 区役所本庁舎3階国民健康保険課国民年金係

※出張所では手続きできません。詳しくは問い合わせください。

公共機関の職員をかたった詐欺電話にご注意を

区役所や年金事務所の職員は、保険料や医療費などの還付金や給付金の手続きで金融機関やATMに誘導することは一切ありません。不審な電話があった場合は、110番通報してください。

☎国民健康保険課国民年金係(☎3463-1797 FAX5458-4940)

日本年金機構渋谷年金事務所(☎3462-1241)



★ ★ コスモプラネタリウム渋谷

★ Moon Party 2020

- ▶日時 10月1日(木) 17:00~17:40
- ▶内容 お月見特別投影—中秋の名月を愛でるイベント
- ▶費用 600円、小中学生300円



★ 星空ラジオ —渋谷音楽祭スペシャル

- ▶日時 ①10月17日(土)・②18日(日)
19:00~19:50(18:45開場)
- ▶内容 プラネタリウムと星空の下で聴きたい事前リクエスト曲のカヴァーリモートライブ
- ▶出演 ①シンガーソングライター SETA、
②バンド Omoioinotake
- ▶対象 高校生以上の人
- ▶費用 1,000円
- ▶申込 10月1日からPeatixで ※当日券あり

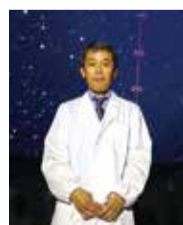


▲SETA

★ 中学受験で遊ぼう

—辻アインシュタインホメ夫のわくわく系理科実験 星の動き

- ▶日時 10月27日(火)・28日(水) 19:00~20:10
- ▶内容 プラネタリウムで星の動きの観測実験
- ▶対象 小学校5・6年生
- ▶費用 2,000円(教材費)
- ▶申込 10月1日からPeatixで



〈共通事項〉

- ▶会場 文化総合センター大和田12階
- ▶定員 60人(先着) ※1m以上空けての指定座席
- ※詳しくはコスモプラネタリウム渋谷HPをご覧ください。

☎コスモプラネタリウム渋谷(☎3464-2131 FAX3464-2148)

国民健康保険(国保) あなたの健康と生活を支えます

●国民健康保険に加入するには

▶加入要件

区内在住の全ての方は、渋谷区国保に加入しなければなりません(次のいずれかに該当する人は除く)。

- ・後期高齢者医療制度の被保険者
- ・職場の健康保険、共済組合、船員保険の被保険者(組合員)とその被扶養者
- ・国民健康保険組合の被保険者
- ・生活保護受給者
- ・外国籍で在留期限が切れている、または在留資格が「外交」「短期滞在」、観光・保養・医療を受けることなどを目的とする「特定活動」の人
- ・外国籍で在留期間が3か月以下の場合で、日本に3か月を超えて滞在することを証明できない人

▶届け出

世帯主は、世帯内に加入・喪失・変更など国保資格の異動があったときは、14日以内に届け出が必要です。届け出が遅れても資格が発生したときにさかのぼるため、過去の分の保険料が発生する場合があります。

※必要書類などは事前に問い合わせてください

▶届け出場所 区役所本庁舎3階国民健康保険課、出張所・区民サービスセンター

※外国籍の方は出張所・区民サービスセンターでは手続きできません。

☎国民健康保険課資格課係(☎3463-1781 ☎5458-4940)

●保険料の支払いは口座振替で

下記の金融機関の口座を持っている人は、渋谷区Web口座振替受付サービスで、口座振替の申し込みができます。

渋谷区Web口座
振替受付サービス▶



都市銀行・地方銀行等								
ジャパンネット	新生	みずほ	三井住友	ゆうちょ	りそな	足利	きらぼし	群馬
京葉	静岡	七十七	スルガ	大光	第四	千葉	千葉興業	筑波
東和	栃木	八十二	北越	北陸	武蔵野	山梨中央	横浜	
信用金庫								
朝日	足立成和	青梅	亀有	川崎	興産	小松川	西京	さわやか
芝	城南	城北	昭和	巣鴨	西武	世田谷	瀧野川	多摩
東栄	東京三協	東京シティ	東京	東京東	東京ベイ	目黒	山梨	

※上記の金融機関以外で口座振替を希望する場合は、口座振替依頼書に必要事項を記入のうえ、〒150-8010(住所不要)渋谷区役所本庁舎3階国民健康保険課口座振替担当へ郵送・持参(口座振替依頼書は、区役所本庁舎3階国民健康保険課収納係、出張所(新橋を除く)、区民サービスセンターで配布)。

◎モバイルレジ・LINE Payでの支払方法

納付書1枚につき30万円までは、スマートフォンでも納付できます。

モバイルレジの決済方法はネットバンキングまたは、クレジットカード(決済手数料が別途必要)です。LINE Payは請求書支払いを利用できます。(決済手数料は無料、LINEポイント付与やマイランク制度は対象外)。

国民健康保険のパンフレット「国保のしおり」と「国保だより」に掲載したWeb口座振替受付サービスURLに誤りがありました。
正しくは「https://www.city.shibuya.tokyo.jp/kurashi/web_kouza_00001.html」です。訂正しておわびいたします。

☎国民健康保険課収納係(☎3463-1784 ☎5458-4940)

●保険料を納めない

納期限までに納めていない場合は、延滞金が加算されることがあります。未納が続くと、財産の差し押さえなど滞納処分をする場合があります。

☎国民健康保険課収納係(☎3463-1794 ☎5458-4940)

●医療費の返還など

転出したときや、ほかの健康保険へ加入した場合は、国民健康保険課などに届け出るとともに受診中の医療機関へ、保険が変わったことを伝えてください。

資格喪失後、区の国保で診療を受けた場合は、医療費を返還してください。

☎国民健康保険課給付係(☎3463-1776 ☎5458-4940)

●特定健康診査・特定保健指導を受けましょう

▶対象 区国保に加入している40~74歳の人

※受診は無料、対象者には受診券を送付しています。

4月2日以降新たに区国保に加入した人には、申し出により受診券を送付します。

◎特定健康診査とは

メタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)に着目した生活習慣病予防の観点から、問診、身体計測、腹囲・血圧測定、血液・尿検査などを行います。

◎特定保健指導とは

特定健康診査の結果から、生活習慣の改善が必要な人には、保健指導を行い、改善に向けて専門家が支援します。※対象者にはお知らせを送付します。

☎特定健康診査制度・受診資格は 国民健康保険課経理係(☎3463-1768 ☎5458-4940)

・特定健康診査項目・特定保健指導は 中央保健相談所保健予防係(☎3463-2433 ☎5458-4944)

がん検診のお知らせ

区の指定医療機関で、無料でがん一次検診を受けられます。

受診にはクーポン券が必要です。

区の事業「がん一次検診」

▶クーポン券発送対象

区内在住で、下表検診の対象年齢のうち、次のいずれかに該当する人

- ・過去3年以内に区のがん検診を受診した
- ・令和3年4月1日時点で20・40・50・60・70歳
- ※対象者で過去3年以内に受診をしていない人や転入者には、希望によりクーポン券を発送します。
- ※妊娠中(大腸がん検診は受診可)や治療中などで受診できない場合があります。

検診名	検診内容	対象年齢 (3年4月1日現在)
胃	胃内視鏡検査、 バリウムX線検査 (いずれかを選択)	50歳以上で偶数年齢
	バリウムX線検査	・44~49歳 ・50歳以上で奇数年齢※1
肺	胸部X線・ 喀痰検査※2	40歳以上
大腸	問診・便潜血検査	
乳	マンモグラフィー・ 視触診併用	40歳以上で偶数年齢の 女性※3
子宮頸	視診・内診・子宮頸 部細胞診	20歳以上で偶数年齢の 女性※3

※1 元年度に区のクーポン券で胃内視鏡検査を受診した人を除きます。

※2 喀痰検査は原則50歳以上で喫煙指数600以上(1日本数×喫煙年数)の人が対象です。

※3 奇数年齢の人でも前年度に未受診の場合は、クーポン券を発行します。希望する場合は申し出てください。

国の事業「新たなステージに入ったがん検診の総合支援事業」

▶クーポン券発送対象

・対象者全員

検診名	検診内容	対象者
乳	マンモグラフィー・ 視触診併用	昭和54年4月2日~ 55年4月1日生まれの 女性
子宮頸	視診・内診・ 子宮頸部細胞診	平成11年4月2日~ 12年4月1日生まれの 女性

〈共通事項〉

▶クーポン券発送・受診期間

年3回に分けて発送します。40歳以上で区と国の事業の対象者には、クーポン券が複数の封筒で届くことがあります。

期	誕生月	発送月	受診期間
1	4~8月	4月上旬	4~12月※4
2	9~12月	7月上旬	7~12月
3	1~3月	9月上旬	9~2月

※4 受診を一時中断していたため受診期間を延長しています。

☎中央保健相談所保健予防係
(☎3463-2433 ☎5458-4944)

渋谷区内のお店を応援しよう

PayPay最大20%ポイント還元キャンペーン



キャンペーン内容

期間内に渋谷区内の対象店舗※1で、PayPay残高※2から支払いをした場合、支払金額の最大20%分のPayPayボーナスを還元します。

- ▶期間 10月1日(木)~14日(水)
- ▶上限 1回あたり2,000ポイント(2,000円相当)、期間合計で5,000ポイント(5,000円相当)

※1 大規模店舗、フランチャイズなど一部対象外の店舗あり
 ※2 ヤフーカード以外のクレジットカードは対象外

スマホの基本とキャッシュレス講座

スマホの使い方に不安がある人やキャッシュレス決済は難しそうと感じている人向けに講座を開催します

日程	会場
9月25日(金)	地域交流センター恵比寿
9月28日(月)	商工会館
9月29日(火)	地域交流センター上原
9月30日(水)	幡ヶ谷社会教育館

※いずれも10:30~13:00、13:00~14:30、15:00~16:30

- ▶内容 スマホとPayPayの使い方の紹介
- ▶定員 各10人(先着)
- ▶申込 9月18~23日にファクスで(氏名、会場名、時間を記入)

PayPayの導入(店舗向け)

PayPayの導入は事前に登録手続きが必要です。
 ※詳しくはPayPayのHPをご覧ください。



▲PayPay HP

問産業観光課産業振興係(☎3463-1762 ㊟3463-3528)

福祉用具購入費と住宅改修費の一部を支給します

○福祉用具購入費

▶対象となる用具

腰掛便座、入浴補助用具、自動排泄処理装置の交換可能部品、簡易浴槽、移動用リフトのつり具部分

▶支給限度額(年間) 10万円

※都道府県が指定した特定福祉用具販売事業者からの購入に限ります(通信販売は対象外)。

○住宅改修費

▶対象となる改修

手すりの取り付け、段差の解消、滑り防止などのための床材変更、引き戸など扉の取り替え、洋式便器への取り替え

▶支給限度額 20万円 ※着工前に申請してください。

〈共通事項〉

▶対象 介護保険で要支援・要介護と認定された人

▶支給方法 次のいずれか

・事業者に全額支払い後、保険給付分(対象費用の9割・8割または7割)を受領する。

・事業者の同意を得て自己負担分(対象費用の1割・2割または3割)を支払う。

※支給対象とならない場合があります。事前にケアマネジャーなどに相談してください。

※一時的に支払う費用が高額になり、支払いが困難な場合に、介護保険給付の見込額の範囲で資金を無利子で貸し付ける資金貸付制度があります。希望する人は、事前に問い合わせてください。

問介護保険課介護給付係(☎3463-1997 ㊟5458-4934)

9月21日は

「世界アルツハイマーデー」です

日本では、2025年には65歳以上の5人に1人が認知症になるといわれています。認知症は誰でもなる可能性があるため、自分ごととして考える必要があります。区では認知症高齢者の相談・支援などを行っています。

◎不安や心配ごとはまず相談を

地域包括支援センター

住み慣れた地域で暮らし続けられるように総合的な支援を行います。不安なことがあるときは、地域の担当センターへ連絡してください。

◎正しい知識をつけて認知症の人の応援者に

認知症サポーター養成講座

認知症サポーターとは、認知症を正しく理解した、認知症の人や家族の応援者です。1時間半程度の講義を受講することでサポーターとして認定され、その目印として「オレンジリング」が渡されます。講座の開催予定については区HPをご覧ください。



▲オレンジリング

◎万が一の場合に備えて

見守りキーホルダー

行方不明になって保護された場合、迅速に本人情報を確認するためのものです。警察などから照会があった場合、緊急連絡先へ連絡します。詳しくは地域包括支援センターへ問い合わせてください。

おかえりサポートメール

行方不明になるおそれがある人の情報を事前に登録し、行方不明となった場合に、その情報を協力者(おかえりサポーター)にメールで配信し、発見・保護へつなげます。※おかえりサポーターは登録ページで登録できます。



▲登録ページ

問高齢者福祉課高齢者相談支援係(☎3463-1989 ㊟3463-2873)

令和3年度 渋谷区奨学資金の貸付

経済的な理由により高校などへの進学や修学が困難な人に、奨学資金を貸し付けます。

- ▶対象 次の全てに該当する20歳未満の人
 - ・区内に6か月以上居住している(3年3月31日現在)
 - ・経済的な理由により就学が困難
 - ・3年4月に高等学校、高等専門学校、専修・各種学校(高等課程)へ進学を希望している、または在学している
 - ・修学の意欲が旺盛で、心身ともに健全である
 - ・他の団体から、奨学資金を借りていない

※世帯の所得条件があります。詳しくは問い合わせてください。

▶貸付額

種類	国公立・専修学校高等課程	私立
奨学資金	月額15,000円	月額28,000円
入学資金	76,000円	220,000円
進級資金	進級時(希望者のみ)	8,000円

- ▶定員 20人程度
- ▶申込 10月23日までに区役所本庁舎4階学務課学事係で(区立中学校に在学している人は各学校で)

問学務課学事係(☎3463-2986 ㊟5458-4953)

令和
3年度

認可保育園・幼保一元化施設 入園児を募集します

- ▶対象 保護者が働いている・病気・出産・介護などの理由で、保育が必要な乳幼児(3年4月1日までに出産予定の人も申込可)
- ▶申込 事前予約のうえ、10月19日～11月30日に区役所本庁舎4階保育課入園相談係窓口で
※土・日曜日、祝日を除く(11月7日(土)・15日(日)9:00～16:00は受付可)
※申込書類は、10月初旬から区役所本庁舎4階保育課入園相談係、認可保育園、区立幼保一元化施設、子育て支援センター、出張所、区民サービスセンター、中央・恵比寿・幡ヶ谷保健相談所で配布(区HPでダウンロード可)
※申し込みの際に用意できない書類は、申込日から1週間以内に提出してください(2年12月7日までの提出書類が利用調整の対象)。

申込事前予約

- ▶予約日時 上記申込期間の8:30～11:30、13:00～16:30(1世帯30分まで)
- ▶予約方法 10月1日～予約日前日までに電話・LINE・窓口で
- ※LINEは、渋谷区LINE公式アカウント(@shibuyacity)で予約してください。詳しくは区HPをご覧ください。
- ※事前説明・相談を希望する人は、10月16日までに来庁してください。



▲渋谷区LINE
公式アカウント

結果公表日 3年2月1日

- ・現在待機(空き待ち)をしていて、3年4月以降も引き続き入園を希望する場合は、改めて申し込んでください。
- ・転園を希望する人も、申し込みが必要です。
- ・渋谷区以外の保育園を希望する場合は、事前に希望する保育園がある自治体の保育担当係へ確認してください。
- ・3年5月以降の申し込みは、各月締切日まで受け付けます。

※詳しくは区HPの保育園入園のご案内をご覧ください。
園保育課入園相談係 ☎3463-2492 ㊟5458-4907

狂犬病予防定期集合注射を実施します

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため延期していた狂犬病予防定期集合注射を10月に実施します。今後の状況によってやむを得ず中止となる場合は、区HPでお知らせします。

日程	会場	費用
10月3・10日(土)	区役所本庁舎	▶費用 3,750円 (注射代3,200円、注射済票550円) ※いずれも13:30～15:00 ※12:00時点で雨天の場合は中止(区役所本庁舎を除く)
10月5日(月)	広尾公園	
10月6日(火)	幡ヶ谷第二公園	
10月7日(水)	恵比寿公園	
10月9日(金)	初台緑道	

園生活衛生課事業係 ☎3463-2249 ㊟5458-4943

福祉タクシー券(後期分)を交付します

- ▶交付日 9月25日(金)から
- ▶対象 区内在住で次のいずれかに該当する人
- ・身体障害者手帳1・2級
 - ・身体障害者手帳3級で、下肢・体幹・呼吸器(常時酸素吸入装置携帯)機能障害
 - ・愛の手帳1・2度
- ▶申込 申込書を〒150-8010(住所不要)渋谷区役所本庁舎2階障がい者福祉課給付係へ郵送・持参
- ※申込書のない人は、問い合わせてください。
- 園障がい者福祉課給付係 ☎3463-1924 ㊟5458-4935



9月20～26日は「動物愛護週間」です

飼い方とマナーを考えてみませんか

ペットを迎える前にチェック

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 鳴き声やトイレなどのしつけができますか | 世話や遊びの時間をつくれますか | 命ある限り、飼い続けることができますか |

犬を飼っている人へ



・散歩のときはマナーを守りましょう

必ずリードを付けて散歩をしましょう。放し飼い(ノーリード)は「東京都動物の愛護及び管理に関する条例」で禁止されています。また、必ず処理袋や水を携行し、ふんの持ち帰りや尿の洗い流しをしましょう。また、日ごろから、自宅で排せつを済ませてから散歩に行くような習慣を付けましょう。ふんの放置は「きれいなまち渋谷をみんなで作る条例」で禁止されています。

・身元の表示をしましょう

迷子になったときのために、鑑札(登録時に交付)をつけましょう。

・犬の登録と狂犬病予防注射

一生に1度の登録と、年1回(4～6月)の狂犬病予防注射が義務付けられています。今年度は新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、12月31日まで延長します。

・人をかんでしまったら

24時間以内に事故発生地の保健所に連絡し、かんだ犬は48時間以内に獣医師に診せる必要があります。

猫を飼っている人へ



- ・交通事故、けが、病気、失踪、近隣へのふん・尿被害などを防ぐため屋内で飼育しましょう
- ・トイレや爪とぎを用意し、また上下運動ができるよう飼育環境を工夫しましょう
- ・不妊・去勢手術を行いましょう
区は、飼い猫の不妊・去勢手術にかかる費用を助成しています。

地域猫活動について

地域環境を改善するため、飼い主のいない猫を地域の理解と協力を得ながら「地域で管理された猫」としていく取り組みです。

●地域猫の3原則を守りましょう

- ・えさは決まった時間と場所で与え、食べ終わるまで見守り、すぐに片付ける
- ・猫用トイレを設置し、ふん・尿を清掃する
- ・飼い主のいない猫を増やさないために不妊・去勢手術を行う

●登録ボランティア制度

地域猫活動を円滑に進めるには、トイレのしつけや見守り方法などの知識や経験が必要です。これらを多くの人に伝え、活動の輪を広げていくのが登録ボランティアです。詳しくは問い合わせてください。

内容	問い合わせ
犬の登録、狂犬病予防注射済票の交付、犬の死亡届、猫の去勢・不妊手術費助成、地域猫活動、猫の保護用ケージ貸出し	生活衛生課事業係 (☎3463-2246 ㊟5458-4943)
犬や猫の失踪	東京都動物愛護相談センター (☎3302-3507)
犬や猫の里親	
ペットが死んだときの有料引き取り	渋谷区清掃事務所 (☎5467-4300 ㊟5467-4301)

園生活衛生課事業係 ☎3463-2246 ㊟5458-4943